

2024

# 澳門國際華人先進籃球邀請賽

## 【章程】

Macau International Chinese Basketball  
Invitation Tournament  
Prospectus

---

2024/5/4-5

## 2024 澳門國際華人先進籃球邀請賽

### 章程

- 1) 宗旨：為促進體育旅遊及全民健身政策、提倡以球會友團結國際華人愛國愛澳之情操，聚首濠江、切磋球技從而加強發揮中國人互勵互勉、逆境自強的不朽精神。
- 2) 日期：2024年5月4-5日
- 3) 地點：澳門望廈體育館
- 4) 聯合主辦：澳門籃運五十聯誼會、中國澳門籃球總會
- 5) 主贊助：澳門體育局
- 6) 贊助：澳門國際華人先進籃球邀請賽 - 籌委基金
- 7) 參加資格：報名隊伍必須持有本會發出之邀請函件(正本)。
  - 7.1 男子組：按年齡分為
    - 50歲及以上組 / 60歲及以上組 / 65歲及以上組
    - 海外參賽隊各組名額合共 - 上限18隊。
    - 澳門本土參賽隊伍各組名額合共 - 上限6隊。
    - 每隊最多限報球員十二人、教職員四人(共16人)。
  - 7.2 女子組：按年齡分為
    - 40歲以上 / 45歲以上 - 上限6隊
    - 每隊最多限報球員十二人、教職員四人(共16人)。
      - 各組名額先到先得，額滿即止，以完備報名手續為準。
  - 7.3 報名後不可更換球員。
  - 7.4 不符合年齡的隊伍不安排賽事(只作友誼賽、不計入積分)。
  - 7.5 賽會活動包括開幕式及比賽按每隊16人安排(# 頒獎晚宴按12人安排)。
  - 7.6 晚宴及頒獎禮只按每隊12人安排(請看17.4項超編人員安排)。
- 8) 球衣：可作廣告宣傳，球衣顏色及號碼，要依國際規則規定、每隊必須備有深色及淺色(白色)球衣各一套。出賽時須依照比賽秩序表穿着球衣出場，隊名排在前者(上)着淺色，隊名排在後者(下)着深色。
- 9) 比賽制度：
  - (A) 採用國際籃協公布最新籃球規則(2022年通過版本)。
  - (B) 賽制：暫定以抽籤分組單循環淘汰賽、以賽會最後於抽籤當日公佈為準。
  - (C) 比賽時間：分上下半場各20分鐘不停錶、下半場最後兩分鐘停錶，中場休息兩分鐘。
- 10) 計分：國際籃協公布最新籃球規則(2022年通過版本)計分法。
- 11) 改期：不得申請改期，除不可抗力因素外(例如颱風或賽會之特殊因素等。)
- 12) 上訴：由於是項賽事純屬友誼賽性質、故不設上訴程序。
- 13) 獎勵：每組別獨立設有冠/亞/季/軍及優勝獎項、於5月5日聯歡晚宴時頒發。
- 14) 報名及參賽費用：
  - 14.1 報名費(本土及海外相同)：**每隊\$4,000元(MOP/HK/RMB 1:1:1)(包括比賽及12人頒獎晚宴費用)**。
  - Note：上述報名表及報名費匯款單必須以E-MAIL一同交回賽會，報名方為有效。  
報名費作為本次球隊參賽費用，不獲發還。
  - 14.2 匯款：收款銀行 Receiving Bank : **Bank of China Macau Branch**  
銀行代碼 Swift Code : **BKCHMOMX**  
收款人 Beneficiary's Name : **中國澳門籃球總會**  
帳戶 Account No : **HK 帳戶 185000127258547**

14.5 聯繫人：胡松輝 Mr. Wu / 梁青雲 Ms. Leong

- TEL : Mr. Wu (853) 66678919 / 0086-15920791079 / # Ms. Leong (853) 66588961
- FAX : (853) 28561218
- EMAIL : mcba853@gmail.com

14.4 匯款手續費用由報名隊伍承擔，匯款後請將匯款單電郵或傳真至本會，以便跟進。

15) 截止報名日期：球隊須於 2024 年 4 月 15 日下午 18:00 前辦妥報名手續、並交齊球員資料、以便編排賽程。

16) 食宿及交通：球隊在澳門住宿、交通及膳食自理。

17) 抵澳行程：

17.1 報 到：2024/5/3 19:00 前到達領隊會議場地(待定)報到。

17.2 開 幕 式：2024/5/4 16:00 (全體人員出席及大合照) 地點：澳門望廈體育館 1 樓

17.3 比賽時開：2024/5/4 09:00 – 22 : 00

2024/5/5 09:00 – 18 : 00

17.4 聯歡晚宴及頒獎禮：2024/5/5 19:00 聯歡晚宴及頒獎禮 (地點待定)。

# NOTE - 超編人員安排：

晚宴及頒獎禮只按每隊 **1 席 12 人** 安排，如超編人員參加，請於 4 月 15 日 18:00 前

提交準確名單，**每位超編參加者費用\$500.00(MOP/HK/RMB 1:1:1)**，費用隨報名時填妥 –

**超編人員表** 連同報名費一并匯入本會帳戶方能有效。( **臨時通知不作安排** )。

17.5 所有球隊離澳：2024/5/5 頒獎晚宴結束後。(如要繼續留澳，各項費由球隊自理)。

18) 領隊會議：2024/5/3 下午 19:00 進行(地點待定)。

19) 需經醫生證明身體健康適於參加籃球比賽的運動者，如有心臟病史和高血壓病史或其它危重病史者，請遵從醫生叮囑謹慎報名參賽。請各參賽隊自行購買意外傷害保險，如在參賽中出現的任何意外事故均由各參賽隊和參賽個人自行負責，並請在遞交報名表之同時必須簽署《自願參賽責任及風險告知書》(看附件) 才可參賽。

20) 每個人只能代表一隊參賽，不得重複報名，一經發現、立即取消比賽資格。

21) 附則：本規程如有未盡善處，得由本會隨時修訂公佈之、本會保留上述章程之修改權利。

並請在遞交報名表之同時必須簽署《自願參賽責任及風險告知書》

澳門國際華人先進籃球邀請賽 2024 比賽委員會審訂 / 2024 年 3 月 15 日

章程內容以中文版為準

## 2024 Macau International Chinese Basketball Invitation Tournament – Prospectus

- 1) AIM: To promote Macau sport tourism and sport-for-all and to consociate Chinese communities around the world through basketball games by demonstrating their basketball skills and sharing their basketball experience and spirit with other basketball lovers.
- 2) DATE: 4-5/05/2024
- 3) VENUE: **Centro Desportivo Mong-Há Macau** (to be determined)
- 4) CO-HOST BY:  
Macao Basketball Friendship Association of Fifty and Macau -China Basketball Association
- 5) Main SPONSORED BY: Macao Sport Development Board
- 6) SPONSORED :
- 7) ELIGIBILITY: Local and overseas teams with invitation letters sent by the host, a total of 30 teams.
  - 7.1) Men's group: Three groups which are categorized by players' age
    - 50+. 60+. 65+.
    - Registration limit for Overseas=18Teams(All the Group)
    - Registration limit for Macau Team=6Teams(All the Group)
    - Each team can have maximum of 12 players and 4 officers.
  - 7.2) Women's group: Players aged
    - 40+. 45+
    - Registration limit =6Teams(All the Group)
    - Each team can have maximum of 12 players and 4 officers.
    - Quota are limited, first come first served, subject to completion of registration procedures.
  - 7.3) Change of players after registration is not allowed.
  - 7.4) Teams with players who do not match the appropriate age group will not be accepted into the games. Teams playing ineligible player/s will forfeit all games the ineligible player/s played.
  - 7.5) The event includes the opening ceremony, competition, transportation and transportation of 16 peoples per team.
  - 7.6) The gala dinner and award presentation ceremony are only arranged for 12 peoples per team.
- 8) GAME UNIFORM: Merchandise advertisement on jersey is allowed. The colour, design and number of the team jerseys and pants must be aligned with FIBA official basketball rules. Each team must have a minimum of 2 sets of game uniform: The first team named in the programme(home team) shall wear light-colour uniform; the second team named in the programme(visiting team) shall wear dark-coloured uniform.
- 9) GAME RULE:
  - (A) FIBA Official Basketball Rules (2022) will be applied.
  - (B) Format of competition: Teams will be drawn into groups--- each group consists of 3 teams; A single round-robin system will be adopted. Subject to announcement on the date of draw.
  - (C) Competition Time : The second half is divided into 10 minutes each,and the clock is stopped for the last two minutes.
- 10) SCORING: FIBA Official Basketball Rules (2022) will be applied.
- 11) RESCHEDULING: After the fixture has been confirmed by the host, request for rescheduling will not be

entertained. Under special circumstances, the host has the right to change the date of the tournament (e.g. typhoon).

12) PROTESTS AND APPEAL: No appeal committee is set up due to the friendly nature of the tournament.

13) AWARDS: Trophies will be awarded to the champion, 1st runner-up and 2nd runner-up team for each age and gender at the Gala dinner on 5<sup>th</sup> May.

14) ENTRIES AND FEES:

**14.1) Application Fee (Same for local and overseas): \$4,000 per team (MOP/HK/RMB 1:1:1) (including the cost of the competition fee and 12 Presons for Dinner).**

Note: Registration fee should be paid when the registration form is submitted. The registration fee will be used for the operation cost of the tournament and will not be returned.

14.2) REMITTANCE ACCOUNT:

Receiving Bank : **Bank of China Macau Branch**  
Swift Code : **BKCHMOMX**  
Beneficiary's Name : **Associação de Amizade de Basquetebol dos Cinquenta de Macau**  
HKD account : **185000127258547**

14.3) ENQUIRES:

Mr. Wu Chong Fai TEL : (853) 66678919 / (86) 15920791079  
Ms. Cloudy Leong : (853) 66588961  
FAX : (853) 28561218  
EMAIL : mcba853@gmail.com

14.4) The remittance fee will be borne by the registration team, please email or fax the remittance slip to our Association for follow-up.

15) REGISTRARION DEADLINE: Registration must be done before 6pm on 15<sup>nd</sup> April, 2024. Team details should be attached with the registration for arranging the schedule.

16) The team will be responsible for its own accommodation, transportation and meals in Macau.

17) UPON ARRIVAL TO MACAO:

17.1) Self check-in : 2024/5/3 Before 19:00 Team leader meeting

17.2) Opening Ceremony : 2024/5/4 16:00

Location: **Centro Desportivo Mong-Há**  
(All players and officers should attend for the group photo)

17.3) Tournaments : 2024/5/4 09:00-22:00 ★ 2024/5/5 09:00-18:00

17.4) Gala dinner & Award Ceremony : 2024/5/5 19:00 Location: to be advised

**Note :** The Gala Dinner and Award Presentation Ceremony will only be arranged according to 1 table for 12 persons per team, if the supernumerary staff participates, please submit the accurate list before 18:00 on 15 April, the fee for each participant is \$500.00 (MOP/HK/RMB 1:1:1), the fee is filled in at the time of registration – the supernumerary staff form and the application fee will be remitted to the account of the Association to be valid.

(Short notice will not be arranged)

17.5) Departing Macao : 2024/5/5 After the Gala Dinner.

**( The room fee, various transportation and catering expenses will be borne by the teams own, If the team continue to stay.)**

18) Team leader meeting will be held on 19:00 2024/5/3 at Playing Field(to be determined).

19) It is the responsibility of the person or organization making the entry of this tournament to satisfy

himself or themselves that all members are physically fit to participate in the tournament. For players with history of cardiovascular diseases or hypertension, please follow your doctor's advice on performing competitive sports. The hosting organization cannot be held liable for any injury (or worse) of any player as a result of his or her lack of fitness. Travel insurance covering sports event is highly recommended. Each player or team is responsible for his or her own safety during the tournament. Please sign the " Voluntary Participation Responsibility and Risk Notice" (see attachment) at the same time as submitting the registration form.

20) Each participant can only represent for one team.

21) If the regulation as herein stipulated are deemed not good enough, the hosting organization may at any time amend them.

**2024Macau International Chinese Basketball Invitation Tournament Committee revised**

**15<sup>th</sup> MARCH 2024**

**The content of the charter is subject to the Chinese version**

## 澳門國際華人先進籃球邀請賽 2024

## 報名表編號

2023 Macau International Chinese Basketball Invitation Tournament

REGISTRATION N° : \_\_\_\_\_

Group	<input type="checkbox"/> Man 50+	<input type="checkbox"/> Man 60+	<input type="checkbox"/> Man 65+	<input type="checkbox"/> Woman 40+
-------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

隊名 TEAM	_____		
負責人 LEADER	_____		
電話 TEL/MOBILE	_____	傳真 FAX	_____
地址 ADDRESS	_____		
電郵 E-mail	_____		

聲明 declaration : 本會運動員身體狀況良好，適合籃球比賽，特此證明。  
declaration : The athletes of the Association are in good physical condition and fit for basketball games, and are hereby certified

負責人簽署 Signature :

蓋章 Association Stamp :

<b>Photo</b>	<b>Photo</b>	<b>Photo</b>	<b>Photo</b>
領隊 Leader :	教練 Coach :	助教 As Coach :	管理 administer :
姓名 Name :	姓名 Name :	姓名 Name :	姓名 Name :
身份證 ID :	身份證 ID :	身份證 ID :	身份證 ID :

注意：請以正楷文字清晰填寫各項資料，並貼上清晰證件相片以便識別。  
Attention : Please fill in the information clearly and attach a clear photo for identification.

Photo	Photo	Photo	Photo
Number :	Number :	Number :	Number :
Name :	Name :	Name :	Name :
Born :	Born :	Born :	Born :
Photo	Photo	Photo	Photo
Number :	Number :	Number :	Number :
Name :	Name :	Name :	Name :
Born :	Born :	Born :	Born :
Photo	Photo	Photo	Photo
Number :	Number :	Number :	Number :
Name :	Name :	Name :	Name :
Born :	Born :	Born :	Born :

注意：請以正楷文字清晰填寫各項資料，並貼上清晰證件相片以便識別。

Attention : Please fill in the information clearly and attach a clear photo for identification .



## 參加晚宴及頒獎禮編內人員名單

Attend the gala dinner and award ceremony personnel list

隊伍名稱 TEAM : \_\_\_\_\_

No	Name(Chinese / ENG)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

必須填寫

### NOTE:

晚宴及頒獎禮每隊只按 12 人安排，如編外人員參加，請於 2024 年 4 月 15 日 18:00 前提交準確名單，每位編外參加者費用\$500.00 (MOP/HK/RMB 1:1:1) 費用隨報名費同時匯入本會帳戶方能有效。(臨時參加不作安排)

The dinner and award ceremony are arranged according to 16 people per team only, if non-staff personnel participate, please submit the accurate list before 18:00 on 15April2024, fee is HK\$500.00 (MOP/HK/RMB 1:1)per participant, and the fee will be remitted to the Club's account at the same time as the registration fee to be valid. (Temporary participation is not arranged)

## 參加晚宴及頒獎禮 - 編外人員名單

Attend the gala dinner and award ceremony - unofficial personnel list

隊伍名稱 TEAM : \_\_\_\_\_

No	Name(Chinese / ENG)	Paid Fees	
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
<b>TOTAL :</b>			

### NOTE:

晚宴及頒獎禮每隊只按 12 人安排，如編外人員參加，請於 2024 年 4 月 15 日 18:00 前提交準確名單，每位編外參加者費用\$500.00 (MOP/HK/RMB 1:1:1) 費用隨報名費同時匯入本會帳戶方能有效。(臨時參加不作安排)

The dinner and award ceremony are arranged according to 16 people per team only, if non-staff personnel participate, please submit the accurate list before 18:00 on 15April2024, fee is HK\$500.00 (MOP/HK/RMB 1:1)per participant, and the fee will be remitted to the Club's account at the same time as the registration fee to be valid. (Temporary participation is not arranged)

附 件

《自願參賽責任及風險告知書》

- 1.本人自願參加 **2024 澳門國際華人先進籃球邀請賽**及一切相關活動 ( 以下統稱 “比賽”)
- 2.本人全面理解並同意遵守組委會、主辦單位 ( 以下統稱 “組辦方”) 所制定的各項規程、規則、規定、要求及在參賽過程中絕對服從組辦方及其工作人員所採取的一切措施。
- 3.本人身體健康，沒有任何身體不適或疾病( 包括先天性心臟病、風濕性心臟病、高血壓、腦血管疾病、心肌炎、其他心臟病、冠狀動脈病、嚴重心律不齊、高血糖或低血糖、以及其它不適合籃球運動的疾病 ) 可以正常參加比賽；參賽期間，因本人健康原因或行為不當所產生的一切後果均由本人承擔一切法律責任。
- 4.本人全面理解參賽可能出現的風險且已準備必要的防範措施；本人願意承擔比賽期間發生的自身意外風險責任，且同意組辦方對於非組辦方原因造成的傷害、死亡或其他任何形式的損失不承擔任何形式的賠償。
- 5.在此次比賽或相關活動中，如果由於本人的行為和本人的參加而導致了協力廠商的財產或個人傷害的，本人同意免除所有其他人的賠償責任，所有法律責任由本人承擔。
- 6.本人同意接受組辦方在比賽期間提供的現場急救性質的醫務治療，但在醫院救治等產生相關費用 ( 人身意外險保險理賠範圍之外 ) 由本人自理。
- 7.本人承諾以自己的名義報名並參賽，決不將報名後獲得的參賽資格以任何方式轉讓給他人。
- 8.本人同意在比賽前和比賽期間不得損壞、更改及遮蓋由主辦方提供 ( 如提供 ) 的相關標識。
- 9.本人已認真閱讀且全面理解並完全同意以上聲明書的內容，對組辦方的免責事項完全知悉並完全同意，願意按照聲明書確定的內容承擔相應的法律責任。

教練員簽名：\_\_\_\_\_

運動員簽名：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_